

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	34
Anhang:	Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue

La Revue Suisse des Hôtels

Les Agences de publicité et la Centralisation de la propagande d'hôtel.

Le Bund, la N. Z. Z., le Vaterland, le Journal de Genève et quelques autres journaux viennent de publier des correspondances sur l'arrangement survenu entre la Société suisse des hôteliers et l'Union-Réclame à Lucerne, au sujet de la centralisation de la propagande hôtelière.

Nous renonçons à reprendre point par point ces articles, dont l'auteur s'échauffe fort inutilement à notre avis, et nous nous bornons à insister sur le fait, que tous les journaux que nous venons de citer, aussi bien que ceux que nous n'avons pas mentionnés sont ou tous affirmés aux agences de publicité Haasenstein & Vogler et Rudolf Mosse, ou dépendent de ces agences. Enfin, nous avons les preuves en mains que c'est la première de ces maisons qui a lancé ces différentes correspondances, et il est à supposer, dans ce cas, que c'est elle aussi qui les a écrites. Ce point étant fixé, l'on peut juger de ce qu'il faut penser des attaques dirigées contre l'Union-Réclame, en sa qualité de concessionnaire de la Société suisse des hôteliers. La maison H. & V. montre par la bien clairement que l'arrangement survenu entre la Société des hôteliers et l'Union-Réclame n'arrange nullement; les hôteliers s'affranchissent par là de la tutelle de ces agences et la centralisation de la propagande d'hôtel mettra un terme au régime absolu des agences de publicité et autres, qui régnait en maître jusqu'ici dans le domaine de la publicité.

La maison H. & V. prétend que l'Union n'a pas droit au titre de „Bureau central de la propagande hôtelière“, mais n'en déplaise à cette maison, c'est bien le titre qui lui revient, car la Société des hôteliers lui a confié la centralisation de la publicité d'hôtel. D'ailleurs, à notre connaissance l'Union porte le sous-titre: „Seul concessionnaire de la Société suisse des hôteliers pour la propagande hôtelière“ et ce titre répond absolument à l'arrangement conclu. La maison H. & V. peut être parfaitement tranquille, la Société des hôteliers sait très exactement avec qui elle a fait ce contrat, et tous les trucs ne changeront rien à ce fait.

Nous n'avons jamais été assez naïfs de croire que la centralisation de la propagande hôtelière plairait aux agences de publicité, mais nous sommes pourtant quelque peu surpris qu'une maison riche à millions, payant d'aussi gros dividendes, ne dédaigne pas des moyens aussi mesquins pour combattre la nouvelle entreprise qui, pour elle, est un nouveau concurrent. Il faut que les annonces d'hôtels aient rapporté gros aux agences pour que la centralisation puisse avoir un tel retentissement.

Le „Bureau central pour la propagande hôtelière“ est bien réellement fondé et la direction en a été confiée à l'Union-Réclame à Lucerne, ainsi qu'au Bureau central de la Société des hôteliers; il faut que les agences de publicité acceptent ce fait, qu'elles le veuillent ou non. L'intérêt que les sociétaires portent à cette nouvelle entreprise, les nombreuses adhésions, prévues d'ailleurs, que nous avons eu à enregistrer nous montre que la Société des hôteliers a donné suite à une heureuse idée en créant cette centralisation.

Le Bureau central de la Société des hôteliers et de l'Union-Réclame se feront un devoir de mener à bonne fin la centralisation de la propagande hôtelière et cela dans le plus bref délai possible. Etant donné les circonstances, les deux agences de publicité, citées plus haut, feront bien d'examiner la question s'il ne vaudrait pas mieux faire bonne mine à mauvais jeu et marcher avec cette nouvelle institution, au lieu de marcher contre elle.

Otto Amsler.

Partout comme chez nous.

Sous le titre de: Les assaillants des buffets, M. W. F. Brand de Londres écrit dans la Frankfurter-Zeitung ce qui suit: L'installation d'un buffet est une chose toute indiquée lorsqu'on a à recevoir une société nombreuse et que la place n'est pas suffisante pour pouvoir donner un siège à chacun, ou bien lorsqu'il s'agit non pas de servir un repas complet, mais seulement quelques rafraîchissements, et cette manière de faire est particulièrement d'usage pour des réceptions de ministres, d'autorités civiles, dans nombre de congrès, ou dans d'autres circonstances plus ou moins officielles.

Ces buffets ne sont donc pas destinés aux éléments les moins cultivés de la population, mais à la bonne société — ou à ceux qui prétendent la constituer — cependant il y a peu d'occasion, où l'on voie mieux se faire jour, l'impertinence la moins dissimulée et parfois les instincts d'animalité les plus répugnantes, qu'à certains buffets.

A peine les portes de la salle à manger sont-elles ouvertes — et il m'est arrivé de voir les hôtes enfouir sans autre les portes, avant l'heure fixée — qu'au moins un flot impétueux d'affamés se précipite dans la salle. C'est en vain que la cohorte des garçons d'hôtel et des sommeliers cherche à les contenir, le spectacle est beau vraiment, mais tout est inutile: Le buffet est pris d'assaut dans toutes les règles, quelle inconvenance! Nous ne nous préoccupons cependant pas à notre propre table de cette façon là, à combien plus forte raison, devrions-nous ne pas le faire ailleurs que chez nous.

Celui qui nous offre l'hospitalité, nous l'offrira sans doute d'une manière suffisante, tout au moins dans la plupart des cas. Il désire que nous nous servions, mais non pas que nous nous servions sur la marchandise. Un homme bien élevé évitera du reste de se trouver l'un des premiers au buffet. Lorsqu'il se présentera il commencera à faire servir quelque chose pour les dames, et ensuite seulement pour lui, et il aura soin de s'effacer rapidement pour ne pas gêner les autres. Il ira plutôt manger dans le restaurant voisin, ou rentrera chez lui à jeun, plutôt que de faire de la pression.

Les goinfres, au contraire jouent des coudes et se placent devant la table, en rangs serrés,

vident les assiettes, et les remplissent à nouveau, les verres aussi et restent solidement fixés à leur poste. Que leur importe, que les personnes qui se trouvent derrière eux, aient ou non, quelque chose à manger. Lorsqu'il commence à se sentir jusqu'à un certain point rassasié, ils garnissent une dernière fois leur assiette de toutes sortes de choses, en un mélange complet, puis vont se retirer dans un coin, en tenant l'assiette d'une main et une bouteille de l'autre. Ils ne peuvent pas manger tout ce qu'ils ont emporté et leurs assiettes restent à moitié pleines tandis que ceux qui s'approchent à leur tour et qui n'ont encore rien eu, trouvent les plats vides. Il y a même des gens qui se remplissent les poches de fruits et de gourmandises; les dames même ne sont pas les dernières à le faire. J'en ai observé une, qui faisait disparaître des grappes entières de raisins, dans son sac à main. Dans une autre circonstance je fus directement interpellé par des dames comme étant peu galant et peu empêtré de ne pas me jeter pour elles dans la mêlée.

Et les cigares! Combien n'ont pas résisté à la tentation d'en empocher plusieurs à la fois. Il n'est pourtant pas nécessaire de réfléchir longtemps pour se dire, que si notre amphithéâtre nous offre des cigares — et sans doute de qualité supérieure à celle à laquelle nous sommes habitués — ce n'est certes pas pour que nous fussions le lendemain encore, à ses frais. Celui qui dans ces cas la prend deux cigares avant d'en avoir fumé un, est on ne peut plus effronté.

La chasse au buffet existe partout dans notre monde „civilisé“, cependant je n'ai jamais assisté à un spectacle pareil à celui qu'il me fut donné de contempler certain jour à Paris. C'était lors de la dernière exposition internationale, on avait offert un déjeuner-buffet en plein air dans la section des Colonies et des troupes coloniales étaient préposées au service d'ordre pour séparer la société choisie des invités, du reste des visiteurs de l'exposition.

Une terrible bataille à coups de coudes s'engagea, quoique les tables fussent abondamment chargées. Seuls les soldats au visage noir restèrent impassibles, la baionnette au bout du fusil, ils étaient chargés de protéger les hôtes vis-à-vis du public, mais non de les protéger les uns vis-à-vis des autres. Quelle idée ont-ils de faire de la civilisation européenne! Au bout de quelques instants, je m'en allai indigné et me promenai dans l'Exposition; je revins dans la même direction un peu plus tard. Le tableau qui s'offrit à mes yeux était très différent. On pouvait voir au buffet, un certain nombre d'hommes, tranquilles et convenables, qui, sans presser aucune, avaient l'air de se régaler. C'étaient les soldats nègres qui à ce moment, dégustaient les restes laissés par „la bonne société“.

Si seulement quelques-uns pouvaient se voir, pendant qu'ils prennent d'assaut un buffet comme des sauvages. On photographie beaucoup de nos jours, soit dans les congrès soit à d'autres fêtes semblables, mais généralement on prend des poses avant ou après le repas. Qu'il serait plus intéressant de choisir une fois pour un cliché, le moment d'une collation! Et quel beau sujet on aurait là pour un cinématographe!

Die Eisenbahnen der Erde.

Das „Archiv für Eisenbahnwesen“ stellt im 2. Heft des laufenden Jahrgangs die Hauptzahlen über die Entwicklung des Eisenbahnnetzes der Erde für ein Jahrhundert, d. h. für die Jahre 1901 bis 1905, zusammen. Die Zahlen sind, soweit amliche Quellen vorliegen,

entnommen, wo solche nicht oder noch nicht vorhanden waren, sind die Zahlen des Vorjahrs eingestellt oder es ist, soweit Anhaltpunkte vorliegen, der Versuch gemacht, die Zahlen zu schätzen. Für die früheren Jahre konnten nach dem neuen Material einige genauere Zahlen eingefügt werden.

Im Jahre 1905 sind 20,156 Kilometer neuer Eisenbahnen gebaut worden, und damit ist der Gesamtumfang der Eisenbahnen der Erde auf 905,695 Kilometer gestiegen. Die Bautätigkeit war eine geringere als im Jahre 1904, in dem 25,388 Kilometer gebaut worden sind. Von dem Unterschied von rund 5000 Kilometer kommen mehr als 2000 Kilometer auf die Vereinigten Staaten von Amerika, woselbst die Bautätigkeit gegenüber dem Vorjahr eingeschränkt wurde. Auch im asiatischen Russland, dessen Eisenbahnnetz bis zum russisch-japanischen Krieg ununterbrochen erweitert wurde, ist nach dem Krieg ein Stillstand eingetreten. Es galt offenbar, zunächst die Schäden, die der Krieg mit sich gebracht hatte, allmählich auszubessern, bevor man an den weiteren Ausbau herantrat. Besonders starke Fortschritte weist dagegen das Eisenbahnnetz in China, in Japan und Korea, sowie in Ostindien auf.

In Europa war die Entwicklung des Eisenbahnbaus eine normale, es sind nicht ganz 4000 km neuer Eisenbahnen eröffnet worden, davon kommen auf das deutsche Reich 913 km, auf Preussen allein 718 km, auf Oesterreich-Ungarn 750 km, auf Frankreich 693 km, auf Grossbritannien nur 150 km. Für das Deutsche Reich ist zu beachten, dass in die Zusammensetzung nur die dem allgemeinen Verkehrsdiennsten Eisenbahnen, dagegen nicht die Kleinbahnen aufgenommen sind. An nebenbahnähnlichen Kleinbahnen waren in Deutschland am 1. April 1906 8015 km vorhanden.

Aus Afrika ist die Tatsache hervorzuheben, dass die Bahnen der deutschen Kolonien sich von 888 auf 1351 km, also um 463 km, vermehrt haben, hauptsächlich durch den Bau der Ostatbahn in Südafrika. In Britisch-Südafrika und in den englischen Kolonien sind wesentliche Fortschritte nicht zu verzeichnen.

In Australien sind 1017 km neue Bahnen gebaut worden. Der Eisenbahnbau, der in den letzten Jahren beinahe gestockt hatte — wohl auch unter dem Einfluss der unklaren wirtschaftlichen Verhältnisse — schreitet also wieder rüstiger vorwärts.

Die meisten Eisenbahnen befinden sich in Amerika, und zwar 460,196 km, darunter in den Vereinigten Staaten (einschliesslich Alaska, das jetzt 579 km Eisenbahnen aufweist) 351,503 km, also über 42.000 km mehr als in Europa, dessen Eisenbahnnetz einen Umfang von 309,393 km hat. Asien besitzt 81,421 km, Australien 28,069 km, Afrika 26,616 km Eisenbahnen. Die Reihenfolge der einzelnen, am besten mit Eisenbahnen ausgestatteten Staaten hat sich im Jahre 1905 nicht geändert. Auf die Vereinigten Staaten mit ihren 351,503 km folgen — allerdings in weitem Abstande — das Deutsche Reich mit 56,477 km, Russland (europäisches) mit 54,974 km, Frankreich mit 46,466 km, Britisch-Ostindien mit 46,045 km, Oesterreich-Ungarn mit 39,918 km, Grossbritannien und Irland mit 36,447 km, Canada mit 33,147 km, die Argentinische Republik mit 19,971 km, Mexiko mit 19,678 km, Brasilien mit 16,805 km, Italien mit 16,284 km, Spanien mit 14,430 km und Schweden mit 12,684 km. Die übrigen Staaten besitzen weniger als 10,000 km Eisenbahnen.

Im Verhältnis zum Flächeninhalt des Landes steht das Königreich Belgien immer noch an Spitze. Es kommen auf 100 qkm Flächeninhalt 24,6 km Eisenbahnen. Es folgen das Königreich Sachsen mit 19,9 km, Baden mit 14,3 km, Elsaß-Lothringen mit 13,6 km, Grossbritannien und Irland mit 11,6 km, das Deutsche Reich und die Schweiz mit 10,4 km, Württemberg mit 10,2 km, Bayern mit 9,9 km, Preussen mit 9,8 km. In den übrigen Erdteilen stellt sich dieses Verhältnis wesentlich ungünstiger, in den Vereinigten Staaten auf nur 3,8 km. Es hat sich gegenüber dem Vorjahr, wo es 4,4 betrug, verschlechtert, weil in diesem Jahre Alaska mit seinem weiten Flächeninhalt und verhältnismässig kleinem Eisenbahnnetz eingerechnet ist. Ohne Alaska ist die Verhältniszahl 4,5 km.

Die meisten Eisenbahnen im Verhältnis zur Bevölkerung hat die australische Kolonie Queenslands, woselbst auf 10.000 Einwohner 105,9 km kommen. Auch bei den übrigen australischen Kolonien stellt sich dieses Verhältnis sehr günstig, weil eben ihre Bevölkerung noch eine sehr dünne ist. In den Vereinigten Staaten von Amerika kommen 44,7 km Eisenbahnen auf 10.000 Einwohner. Unter den europäischen Staaten nimmt in dieser Beziehung Schweden mit 24,6 km den ersten Platz ein. In Deutschland kommen 10 km auf 10.000 Einwohner, in Frankreich 11,9 km,

in Grossbritannien 8,8 km, in Belgien 10,5 km u. s. w.

Die Anlagekosten betragen im Durchschnitt für 1 km: a. in Europa rund 298,000 Mk. (gegen rund Mk. 294,000 im Vorjahr), b. in den übrigen Erdteilen rund Mk. 151,000 (ebensoviel im Vorjahr).

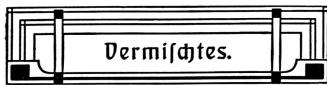
Werden diese Durchschnittskosten der Berechnung des Anlagekapitals sämtlicher vorhandener Eisenbahnen zugrunde gelegt, so beläuft sich dieses

- a. für die Bahnen in Europa auf 309,393 × 298,000 = Mk. 92,199,114,000,
 - b. für die Bahnen in den übrigen Erdteilen auf 596,533 × 151,000 = Mk. 90,076,483,000,
- so dass das Anlagekapital aller Eisenbahnen der Erde am Schlusse des Jahres 1905 auf Mk. 182,275,597,000 oder rund 182 Milliarden Mark geschätzt werden kann.

Für das Jahr 1904 waren nach denselben Grundsätzen die Anlagekosten der damals vorhandenen Eisenbahnen auf rund 178 Milliarden Mark berechnet. Hiernach würde im Jahre 1905 nicht weniger als 4 Milliarden Mark in dem Ausbau des Eisenbahnnetzes und der Herstellung neuer Eisenbahnen angelegt werden sein.

Kulinarische Plauderei. Die Weinbergschnecke.

Die Weinkrise in Südfrankreich gibt dem ständigen Mitarbeiter des „Temps“, Cunisset-Carnot, der alle vierzehn Tage unter der Rubrik „das Leben auf dem Lande“ in launiger und herzlicher Weise aus der Tier- und Pflanzenwelt erzählt, Gelegenheit, von der Schnecke zu sprechen als einem „Nebenprodukt des Weinbergs“, das ebenfalls schwere Zeiten durchzumachen hat und die Aufmerksamkeit des Publikums, wenn nicht die der Regierung verdient. Sie bildet heute einen bedeutenden Handelsartikel in der Nahrungsmittelbranche, aber während man anfangs nur die echte Weinbergschnecke als essbar schätzte, griff man bald zur Wald- und Wegschnecke, und nach der Überfalle, die es auf Mollusken dieser Art gab, ist jetzt Mangel eingetreten, denn gleich wie beim Wein durch Fälschungen und künstliche Präparate abgeholfen wird. Früher kostete das Hundert gedeckelter Schnecken 7—8 Sous, ja in Burgund bezahlt man Frauen und Kindern dafür, dass sie die Weinberge von den Schnecken säubern und diese vernichten, weil ihrer zu viele waren. Dann verfielen einige burgundische Restaurants darauf, die Weinbergschnecke ihrer Heimat in Paris als Delikatesse vorzusetzen, und sie fand soviel Anklang, dass das Hundert schnell auf 1, ja Fr. 2 stieg und schliesslich überhaupt nur mit Mühe aufzugetragen war. Man versuchte nun, sie zu züchten. Sobald die Schnecken nach ihrem Winterschlaf sich wieder in Bewegung setzen, werden sie aufgesammelt und in einen umfriedeten Raum eingeschlossen, wo sie beinahe zum Stillstand verdammt sind. Auch begeht man den Fehler sie möglichst billig zu ernähren, indem man ihnen alles hinwirft, was sie nur irgend fressen wollen, obwohl sie in der Freiheit eher wahre Feinschmecker sind, die es mit Vorliebe auf Salatherze, die zarten Triebe des Weinstocks, junge grüne Erbsen und dgl. abgesessen haben. Die Folge davon ist, dass sie sich nur spärlich vermehren und viel an Wohlgeschmack und Feinheit einbüsssen. Alle Versuche, einen Schneckenkultus einzuführen, sind bis jetzt erfolglos geblieben. Die Generalräte der Côte d'Or, die sich ernsthaft der burgundischen Weinbergschnecke annehmen wollten, sprachen kühn den Wunsch aus, dass die Schnecken als „Wild“ betrachtet und als solches unter den Schutz des Gesetzes gestellt würden. Sie ernteten aber nur Spott und Hohn damit, und so musste einstweilen das Ausland mit seinen Schnecken aushelfen. Jetzt fängt aber auch diese Quelle an zu versiegen, und nun ist man zur künstlichen Schneckenfabrikation geschriften, das einzige Echte daran sind nicht einmal immer die Gehäuse, und was in ihnen steckt, wechselt zwischen Kalbschlund und Lunge, die weich sind und von gräulicher Farbe, wie der Schneckenleib, dessen spiralförmige Gestalt sogar mit Hilfe eines kunstvoll erfundenen Instruments nachgemacht wird. Als Kenner und Liebhaber eines guten Schneckengerichts gibt Cunisset-Carnot auch verschiedene Arten der Zubereitung an. Der Winzer isst sie, auf glühenden Kohlen gesotten, mit Pfeffer und Salz, wobei sie am besten die Würze ihres Geschmackes bewahrt. Aber sie wird auch gekocht mit frischer Butter serviert, in Oel gebraten oder wie Fisch in einer Brühe abgekocht und kalt mit einer Mayonaise verpeist.



Vermischtes.

Ein Rettungsapparat bei Hotelbränden wurde kürzlich vom Erfinder anlässlich der Delegiertenversammlung des Vereins schweizerischer Geschäftsreisender demonstriert. Es handelt sich um den sogenannten „Selbstretter“. Der Apparat ist das Produkt jahrelangen Studiums. Er besteht im wesentlichen aus einer Wendetrommel, auf der ein 20- bis 30-metrisches flaches Nickelstahl-Drahtkabel aufgerollt ist. Als Bremsung und Motor dient eine entsprechend überseitige Verbindung der Wendetrommel mit selbstspannender Schnecke und Schraube direkt mit einer Handkurbel. Die dadurch bewirkte selbsttätige absolut sichere Bremsung ist der grosse Vorzug, den der Apparat vor andern voraus hat. Das flache Kabel, aus circa 90 Stahldrahtseiten bestehend, ist ein wesentlicher Faktor der Sicherheit, da dasselbe das leichte und absolut sichere Abrollen ebenso garantiert, als die selbständige Bremsung das „un gewollte“. Hinabgleiten zur Unmöglichkeit macht. Durch erstaunlich leicht zu bewerkstellende Drehung der Handkurbel setzt sich der Apparat in Bewegung und das Niedergleiten und Halten geht sicher. Der Apparat ist hauptsächlich zur Rettung einzelner Personen bestimmt, kann aber auch Feuerwehren wertvolle Dienste leisten.

Reiseregeln. Dem guten Ton auf Reisen, Ratschläge für Anfänger von V. Ottmann (im „Weltkunst“ vom 15. Juli) entnehmen wir folgendes: Nirgends tragt man seine alten Sachen schöner als auf als Reisen. Niemand ungeniert seine glänzende Bureaujacke, deine abgetragenen Stiefel, deine durchgescheuerten Kragen mit, wenn du in die Ferne ziehst. Wozu auch Sorgfalt im Ausserlichen? Draussen kennt dich ja niemand! Für Paris und London empfehlen sich Wasserlodenmantel, Hütte mit Spielanhängern und nähelichschlagene Schuhe. Damen sollten niemals vergessen, an ihrem Lodenekleid ein halbes Dutzend Klammern zum Raffen anzubringen — es gibt nichts Graziöseres! Anständige Koffer benutzt nur der Geck. Als vernünftiger Reisender nimmtst du einfach ein paar alte braune Pappschachteln, umschweift sie mit Bindfaden und — fertig ist die Laube! Die Pappschachteln verteile im Coupé hübsch auf beide Netze und mache es dir so bequem wie möglich. Der richtige Reisende versteht es, wenigstens vier Plätze zugleich einzunehmen. Wagt ein anderer, einen Sitz für sich zu beanspruchen, so räume nur sehr, sehr zogernd das Feld und bombardiere ihn mit wütenden Blicken und anztiglichen Redensarten. Begegnet es aber umgekehrt einmal dir,

dass dir — Dir! — in einem noch nicht vollbesetzten Coupé nicht sofort Platz gemacht wird, so verfalle in Kaserie, rufe Schaffner und Stationsvorsteher und telegraphiere an den Eisenbahnminister. Das Fenster ist dazu da, dass du dich andauernd hinaussetzen und den Mifahren den deine sehenswerte Rückseite zu eingehenden Betrachtungen darbietet. Im Hotel heisst es vor allem: fest auftreten. Gehst du nachts über den Korridor, so muss es drohnen wie der Paradesmarsch eines Bataillons. Wenn du Restaurierer, muss man es vom Parterre bis zum vierten Stock hören. Wenn du die Stiefe hinausstellst, soll die Erde beben . . . Habe auch den festen Vorsatz, um Himmelswillen nichts Neues zu lernen oder die Berechtigung des Abweichen zu anuerken. Der charakterfeste Mann reist nur, um sich in seinen Vorurteilen zu bestärken. Verallgemeiner dein Urteil und äusserre es stets in ebenso autoritativer wie dezidiert Form. Erkläre also nach wie vor jeden Franzosen für einen Windbeutel, jeden Engländer für einen rücksichtlosen Patron, jeden Italiener für einen Gauner und jeden Orientalen für einen Bäckschäfer. So wirst du, mein Freund, mit Nutzen reisen und überall den angenehmsten Eindruck hinterlassen.

Amerikanische Kilometerhefte. In der „N. Z. Ztg.“ begegnen wir einem Aufsatz über die Art, wie die praktischen Amerikaner die Frage der Kilometerhefte gelöst haben. Der Reisende kauft 500 oder 1000 Kilometer, welche er in einem (etwa 4 Zentimeter breiten und ein halb bis ein Meter langen) zusammengefalteten Papierstreifen erhält, der durch einen dünnen Umschlag geschützt ist, in welchem das Ende des Streifens feststeht. Von diesem Billett kann von einer beliebigen Anzahl Personen Gebrauch gemacht werden, sofern der Inhaber des Heftes sich an der Reise beteiligt. Die Dauer der Gültigkeit betrifft ein volles Jahr, doch wird dieselbe auf Ersuchen stets um ein halbes Jahr verlängert. Der genannte Billettstreifen ist in 500, resp. 1000 Teile eingeteilt, welche rechts und links entgegenlaufende Numerierung tragen, und von diesem Streifen schneidet der Beamte im Zug so viele Millimeter ab, als der Reisende Kilometer innerhalb der Dienststrecke des betreffenden Beamten zurückzulegen wünscht. Der Billettumschlag trägt die eigene Unterschrift des Billettbehälters. Diese Unterschrift wird auch auf der Rückseite des abgelösten Billettstreifens im Beisein des Beamten verlangt. Geht die Reise ohne Unterbrechung durch eine zweite oder dritte Dienststrecke, dann wird ein zweiter oder dritter Billettstreifen von den diensthabenden Beamten abgelöst. Der Beamte führt zu diesem Zweck eine Papierschere und eine Tabelle bei sich, auf der alle Kilometer-Distanzen seiner Dienst-

strecke verzeichnet sind; er ist verpflichtet, die Tabelle dem Billettinhaber auf Verlangen vorzulegen. Die entgegenlaufende Numerierung der Kilometer ermöglicht es dem Beamten und dem Reisenden, auf einen Blick zu konstatieren, wo abgeschnitten werden muss und wie viele Kilometer dem Billettinhaber noch verbleiben. Dieses Billett ist sehr handlich, leicht, dünn und in jeder Beziehung praktisch. Der Billettinhaber kann jeden bezahlten Kilometer wirklich abfahren, so dass keine Rest-Verluste entstehen. Die Eisenbahn kann ihren Preis per Kilometer so erhalten, wie sie ihn den bevorzugten Abnehmern solcher Billette — entsprechend dem Zinsgewinne und grösseren Absatz — berechnen will. Der Geschäftsfreisende stellt sich dabei ebenso günstig, wie derjenige welcher mit grosser Familie eine Reise unternimmt oder der Tourist, welcher das Jahr hindurch und über Urlaubszeiten häufig die Bahn benützt. Bei Ausgabe gemeinsamer Kilometer für verschiedene Bahnverwaltungen ermöglicht diese Art Billett eine ganz genaue Abrechnung auf Grund der auf den verschiedenen Dienststrecken abgenommenen Billettstreifen. Auch Bergbahnen, die eine höhere Grundrate berechnen, können solche Kilometerbillette, auf Grund einer besonderen Distanzskala, gelten lassen. Die bezüglichen Bestimmungen lassen sich auf dem Umschlag vermerken. Der Besitz eines solchen Kilometerheftes bedeutet auf jeden Fall eine Verbilligung und Erleichterung, aber auch eine Anregung zum Reisen ohne dass es, wie bei der intensiven Ausnützung manches Generalabonnements, vorkommen kann, dass die Kasse der Bahnverwaltung dabei zu kurz kommt.

Über Tages- und Nachschlaf. Ist es gleichgültig, ob man bei Tage oder während der Nacht schlaf? Um diese interessante und im Hinblick auf die moderne, so häufig verkehrte Lebensweise auch recht zeitgemäss Frage zu beantworten, hat der französische Naturforscher N. Vasschide nicht nur an sich selbst, sondern auch an 41 andern Personen beiderlei Geschlechtes und verschiedenen Alters, von denen 20 durch ihren Beruf zu nächtlicher Arbeit gezwungen waren, eine Reihe von Jahren hindurch Hunderte von Beobachtungen angestellt und die Ergebnisse derselben, wie wir der populär-wissenschaftlichen Revue „Der Stein der Weisen“ entnehmen, in den folgenden Sätzen der Akademie der Wissenschaften zu Paris übermittelt. Der Tagesschlaf bringt geringere Erquickung und Erholung, wie lange er auch ausgedehnt werde und wie sich das Individuum auch gewöhnt habe; er ist verhältnismässig oberflächlicher und stets weniger anhaltend als der Nachschlaf. Alle Funktionen des Organismus, z. B. Herzschlag, Blutdruck, Atembewegungen, Wärmeerzeugung, reflektorische Reizbarkeit, die während des Nach-

schlafes automatisch vermindert oder verlangsamt sind, unterliegen während des Tagesschlafes ausgesprochenen Störungen sowohl im Rhythmus wie in der Konstanze und sind im allgemeinen in geringerem Grade herabgesetzt. Nur selten, nämlich nur in Fällen hochgradiger geistiger oder körperlicher Erschöpfung, erreicht der Tagesschlaf die Tiefe des Nachschlafes. Die Pupille ist im Tagesschlaf weniger verengt als im normalen Schlaf, und ein Reiz bewirkt eine geringere Erweiterung. Auf äussere Einwirkungen reagiert der Körper während des Tagesschlafes schneller. Seine grösste Tiefe erreicht der Tagesschlaf erst nach verhältnismässig längerer Zeit als der Nachschlaf. Die Gewohnheit steigert allmäthlich die Dauer des Tagesschlafes, die aber niemals der des Nachschlafes gleichkommt; jedoch beansprucht diese Steigerung Wochen, ja selbst Monate. Besondere Umstände, namentlich vollständige Dunkelheit und gänzliche Stille, begünstigen den Tagesschlaf. Eine direkte Beziehung scheint zwischen dem Dunkel der Nacht und der Tiefe des nächtlichen Schlafes zu bestehen. In Fällen von grosser Ermüdung ist der Tages- viel mehr als der Nachschlaf kein wirklicher Schlaf, sondern eine physische Lähmung, die die Psyche freilässt, aber in geringem Grade halluziniert. Der Tagesschlaf hat logischere Träume, die enger an die Wirklichkeit anknüpfen und eine lebhaftere Erinnerung hinterlassen. Das Einschlafen ist ein rascheres, auch das Erwachen erfolgt plötzlicher als beim Nachschlaf. Qualitativ ist der Tagesschlaf wesentlich verschieden vom Nachschlaf, und alle Personen beklagen sich auf die Dauer über ein Gefühl der Ermüdung, das sie nicht verlässt.

Fleisch während der heissen Jahreszeit frisch zu erhalten. Ein einfaches, probiertes, sehr zu empfehlendes Mittel, ein Stück rohes, mageres Fleisch, welches erst andernags oder selbst erst nach zwei bis drei Tagen gekocht oder gebraten werden soll, auch während der warmen Jahreszeit ohne Eisenschrank frisch zu erhalten, hat man in pulverisierter Zitronensäure, beim Dogisten für wenige Rappen käuflich. Man bestreut das Stück Fleisch zuerst leicht mit etwas feinem Tafelsalz und nehme dann einen halben Teelöffel Zitronensäurepulver und reibe das Fleisch gründlich damit ein. Nun kommt dasselbe in einen innen glasierten iridien Topf mit feststehendem Deckel und wird in das kühle Speisekammerchen gestellt. Die Zitronensäure erhält das Fleisch vollständig frisch, ohne ihm einen sauren Geschmack zu geben, wie es beim Einlegen des Fleisches in Essig der Fall ist. Auch kann es danach gekocht oder gebraten werden, während ersteres durch Einlegen in Essig ausgeschlossen ist. Das Fleisch schmeckt nach dieser Behandlung zart und gut.

An die tit. Inserenten!

Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

„Henneberg-Seide“

— nur acht, wenn direkt von mir bezogen — schwarz weiß u. farbig v. 95 Cts bis Fr. 25. — p. Met. —
Seiden-Damaste v. Fr. 1.30 — Fr. 25. — Ball-Seide v. 95 Cts. — Fr. 25. —
Selden-Baskleider p. Rose „ 16.80 — 85. — Braut-Seide „ 1.35 — „ 26.70. —
Foulard-Seide bebradt „ 95 Cts. — „ 5.80 Blousen-Seide „ 95 Cts. — „ 24.50
p. Metter

Ferner Seid. Voiles, Messaline, Taffet Caméleon, Armure Sirène, Cristalline, Ottoman, Surah u. s. w. Franco ins Haus. Mutter umgehend.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Maître d'hôtel

Allemand, 31 ans, bon restaurateur, meilleurs certificats et références de maisons de tout premier ordre, cherche place comme maître d'hôtel ou place de confiance pour le 1^{er} septembre ou plus tard.

Adresser les offres à: W. D., Berlin, Jägerstr. 12th.

=====

Zu mieten gesucht

von tüchtigem Hotelier mit ebenfalls geschäftskundiger Frau ein

HOTEL

mit ungefähr 80 Betten. Jahresgeschäft bevorzugt. Späterer Kauf auch ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre H 771 R an die Exp. d. Bl.

=====

A LOUER à bail pour le 1^{er} novembre prochain

Grand Hôtel

798

d'hiverneurs, Station Nord Afrique, situation unique, existence 15 ans, 100 lits, occasion exceptionnelle par suite de fin de bail, pas de fonds à payer se presser de traiter.

Erreire: poste restante Bureau 47, S. H. G., Paris.

=====

Player-Pianos als gewöhnliches

Piano und als Pianola spielbar.

Piano-Orchester, elektrisch und mit Gewichtsaufzug, wunderbar Konzert- und Balsmusik 6-10 Musiker ersetztend. 3003

Pia-o-Mignon reproduziert das

Spiel des grössten Pianisten, wie

Paderewsky absolut naturgetreu.

LL 1854 A. Einch, Montreux.

Fernste Ausstellung unter den Neubau Palais Hôtel.

=====

Das Allerneuste in modern eleganten

Papier-servietten

Glatte, Tafel- und Servietten, Blumige Preise. Hübsche Kollektion steht zu Diensten.

=====

Schweizerische Verlagsdruckerei

6. Böhm, Basel.

=====

Player-Pianos als gewöhnliches

Piano und als Pianola spielbar.

Piano-Orchester, elektrisch und

mit Gewichtsaufzug, wunderbar

Konzert- und Balsmusik 6-10 Musiker ersetztend. 3003

Pia-o-Mignon reproduziert das

Spiel des grössten Pianisten, wie

Paderewsky absolut naturgetreu.

LL 1854 A. Einch, Montreux.

Fernste Ausstellung unter den Neubau Palais Hôtel.

=====



En vente dans tous les hôtels de premier ordre.



MAISON FONDÉE EN 1811.

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL.

SWISS CHAMPAGNE.

Ne trouvez dans tous les bons hôtels suisses

HORS CONCOURS (membre du jury)

EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

355

=====

WITWE

mittleren Alters, im Hotelfach tätig, und ihre Tochter,

diplomierte Handelschülerin, mit 3-jähriger Praxis, wünschen sich

nach der franz. Schweiz zu plazieren; erste ist als Gouvernante,

letztere als Sekretärin oder Mithilfe im Bureau.

Offerten unter Chiffre H 797 R an die Exp. d. Bl.

=====

DIREKTION.

Fachkundiger, energischer und solider Hotelier sucht

Direktionsstelle in mittelgrosses Hotel auf nächsten Herbst.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre K 6098 Y an

Hassenstein & Vogler, Bern.

(L 8732) 2087

=====

Zu verkaufen.

Ein an bestem Platze gelegenes kleineres

Hotel in Luzern.

Anzahlung 80,000 Franken.

Offerten unter Chiffre H 787 R an die Exp. d. Bl.

=====

PRIMOR

sowohl in Abrechnung seiner Sparsamkeit, wie auch

der unübertrroffenen Putzfähigkeit halber als konkurrenzlos im Handel.

Offerten unter Chiffre H 358 R an die Expedition d. Bl.

=====

BAHNHOF-HOTEL

in bedeutender Stadt Süddeutschlands billig zu verkaufen. Gut

gelegenes,nett eingerichtetes und brillant arbeitendes Geschäft, das leicht vergrössert werden kann. Nötiges Kapital mindest. Fr. 30,000.—

Agenten erhalten keine Antwort.

Offerten unter Chiffre H 358 R an die Expedition d. Bl.

=====

Zur Reinigung von Fussböden, Badewannen,

Kochgeschirren steht unser

(N 2119 Z) 2083

=====

Hess & Güsching

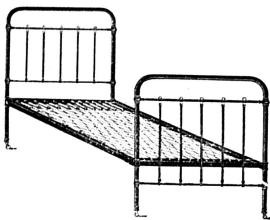
Fabrik chem. tech.-Produkte, Zürich u. Kempten.

Offerten unter Chiffre H 787 R an die Exp. d. Bl.

=====

MOTTU ET JULLIARD GENÈVE

Ameublements pour Hôtels



B 6120 Devis sur demande. 3025

Lits métalliques
Ébénisterie
Sièges
Tapis
Linoléums



MONTREUX
Hotel Eden.
In allerbeste ruhigster Lage am See
neben dem Kursaal. 373
Moderner Komfort. Gärten.
Fallegger-Wyrsch, Bes.

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES
DE BELGIQUE

Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und
NACH LONDON
geht über 368
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 STUNDEN. Schnellste mit durchgehenden
Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Plus de maladies contagieuses
par l'emploi de

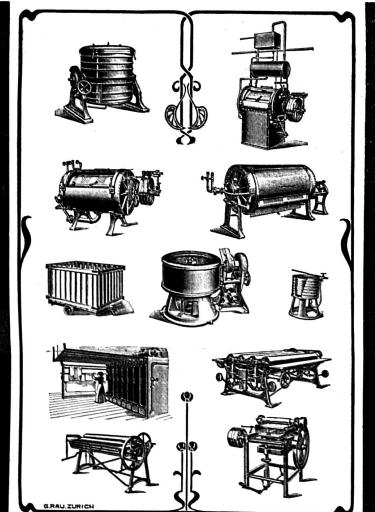
l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.
Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.
En usages dans tous les bons hôtels, établissements
publiques et maisons bourgeois.

Nombreuses références.
Agent général: Jean Wäffler, 22 Boulevarde Hélyétique, Genève.

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hôtels, Pensionen, Zentralwäscherien etc.
lieftet die



Wäscherie-Maschinenfabrik

A. WÄCHTER-LEUZINGER & CO, ZÜRICH

Einige Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906.

Anlagen in Erstellung:

Grand Hôtel National, Luzern.
Pension Friesberg, Luzern.
Sämtliche "Grand Hotel" in Europa, Luzern.
Hotel Mand, Beckenried.
Hotel Schweizerhof, Engelberg.
Hotel Engel, Engelberg.
Sämtliche "Grand Hotel" in Europa, Engelberg.
Gebr. Hurscher, Waschanstalt Engelberg.
Palais Hôtel, Pontresina.

Heil- und Pflegeanstalt, Königswiesen.
Arthirnheim, Emmenweid.
Hôpital Belvédère, Furtach.
Waschanstalt, Werke, Albulaa.
Grand Hôtel Bau am Lac, Zürich.
Waschanstalt Hemmerle-Greter, Zürich.
Lavoirs, Waschanstalt, Oberdorf, Zürich.
sanatorium Polyclinique Umberto I, Prà Somosa.
etc. etc. (A 5493) 2953

Hotel- & Restaurant- Buchführung

Amerikan. System Frisch.
Schnell, einfach, sicher, gleichföhrt
nach modern bewährtem System
durch Untertrichterbriefe. Hunderte von Anlehrungsbeschreibungen.
langen Sie Gratulprospekt. Prima
Referenzen. Richte auch selbst in
der Praxis. Die Buchführung ist
ein Ordne verschlüsselte
Bücher. Gehe nach anwärts. 353
als Geschäftsführer ist Rolf auf Lager
H. Frisch, Büchereise, Zürich I.

Kurhotel sucht tüchtigen Hotelier mit Beteiligung.

Offerten unter Chiffre K. 5248
an Baasenstein & Vogler A.-G.
(HL) 8644 2069



L. BOURGEOIS
YVERDON. L 1766

In Eisenach i. Thür.
Luftkurort und Kurbad
2067 ist neuerbautes L. 8640

Hotel I. Ranges

mit feiner Restauration in prachtvoller
Lage im feinstem Villenviertel — gegenüber der Wartburg —
sofort bei missiger Anz. zu verkaufen, ev. an tüchtigen
Fachmann zu verpachten.
Bes. Lorenz Freitag, Eisenach.

2977 P.3986

Wernle's Schnellglanz- Putzpulver

ist das vorzüglichste zum Reinigen
von Kupfer, Messing etc. In Hand-
lungen und Drogerien. A 20 Cts.
per Paket, 1 Kg. Fr. 3.—
Bitte Muster verlangen.

Drogerie Wernle
ZÜRICH
3094 Augustinergasse 17. B 2035 Z

LUCERNE.

A louer
appartement meublé
pour l'hiver
salon, chambre à manger, deux
chambres à coucher, cuisine,
chambre de bains, gaz, lumière et
repassage électrique et chambre
de bonne. Prix octobre à fin
mai fr. 600.—
Adresse: L. A. 8591,
Union-Reclame, Lucerne.

A vendre ou à louer.

Dans une localité industrielle du Jura Bernois, à proximité immédiate d'une gare importante, on offre à vendre ou à louer, pour cause de santé, un bel L. 1823 2072

hôtel-restaurant
de construction récente et aménagé avec tout le confort moderne, comprenant sous-sol avec grandes cuisines, rez-de-chaussée avec salle de débit et salle à manger, 1er étage avec 5 belles chambres au midi pour voyageurs, 2me et 3me étage également avec beau logement de 4 pièces avec toutes les dépendances, plus un beau jardin et une courrière attenante. Bauderie dans le bâtiment, installation d'eau et d'électricité partout. Pour traiter, s'adresser au souigné. Par commission: Fritz Benoit, notaire.



VINS
DE NEUCHATEL

Ch. Février
340 Propriétaire
à ST-BLAISE
près Neuchâtel (Suisse).

Fournisseur des principaux
hôtels de la Suisse.

Nombreuses récompenses aux
Expositions nationales, internationales et universielles.

Fournisseur du Chalet Suisse,
à l'Exposition de Milan 1906
Hors-Concours, Membre de la Jury.

Masseur!

und Bademeister, ebenso
Masseuse 30 und 27
Jahre alt, derzeit
bei der H. B. Ba-
verwaltung in Wildbad in
Stellung, suchen z. 15 Sept.
oder später Engagement, am
liebsten nach dem Süden.
Gefl. Offerten unter L. M.
100 postlagernd, Wildbad
(Würtb.) S. Agt. 1536 (L. 8610) 2069

A vendre.

M. Arnold Rossel offre à vendre
l'Hôtel du Cerf
avec ses dépendances
qu'il exploite à Tramelan-dessus,
situé au centre de cette localité,
d'une très ancienne renommée et
possédant une bonne et grande
classe; en outre un grand pré-
sident de proximité.

Pour tous renseignements s'ad-
resser à Mr. Gossin, notaire à
Tramelan.

Hotel-Verkauf.

Hotel-Pension mit Dependenzgebäuden in schönster
Lage des Emmentals ist zu verkaufen. (50 Betten.)
Gegenwärtig voll besetzt. Jahresbetrieb mit bedeutendem
Passanten-Verkehr. Altitude 1000 m. Mineralquelle.
Das Geschäft ist tadellos erhalten und befindet
sich in schönster Blüte. Für strebende Leute gesicherte
Existenz.

Offerten unter Chiffre H 779 R an die Exp. d. Bl.

Wegen Betriebsänderung billig abzugeben

Eine amerikan. Mammuth-Dampfmangel

Zylinderlänge 2900, Durchmesser 800 mm. Diese Mangel ist
noch in sehr gutem Zustande und für grossen Hotel-Betrieb
geeignet. Offerten unter Chiffre J 8091 B an die Union-
Reclame, Luzern.

3088

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP
BERNDORF, Nieder-Oester.
HEINRICKER

Schwerversilberne Bestecke und Tafelgeräte
für Hotel- und Privatgebrauch.
Rein-Nickel-Hochgeschirre, Kunstronzen.

Niederlage und Vertretung
für die Schweiz bei:
Jost Wirs,
a. Luzern
Pilatushof
gegenüber Hotel Victoria.
Preis-Courant gratis und franko.

Günstige Gelegenheit für Hoteliers.

Eine vollständige

Wäschereianlage

für Hotel von 120-150 Betten ist wegen Geschäftsaufgabe
billig abzugeben. Fragliche Anlage ist fast neu und in
guten Zustand.

Offerten unter Chiffre N. 2113 Z. an die Union-Re-
klame, Zürich.

2054

Für die Bäder in den Hotels

unentbehrlich: Badesalze in Dosen.

Kohlensäure-Bäder „Marke Jungbrunn“
5 verschiedene Stärken. Von Arzten warm empfohlen und
überall von dem erholungsbedürftigen Publikum verlangt.
Verwendbar in allen Badewannen.

Ausserst praktisch in der Verwendung; tadellose Kohlen-
säure-Entwicklung — Billigste Preise.

3033 Hans Kettiger, Chem. Fabrik, Aarau.

Achtung für Hotels u. Restaurants!

Sie beklagen sich

dass Ihr Wein, Most sich gestorben,
kohlensäurearm, Lind, ja stinkt geworden.
Warum schützen Sie sich
nicht rechtzeitig durch Anschaffung des
billigsten und besten Weins aus dem Ausland?
Patent 9134? Illustr. Prospekt gratis.

(G 7385) Vogler-Egloff in Ober-Rohrdorf
(Kanton Aargau) N 2115 Z
Bürsten- und Faschinenfabrik.

Diplom I. Klasse Schweiz. Kellerausstellung Luzern. — Silb. Medaillen.
Bern und Frauenfeld.

Von Castwirten la. Zeugnisse.

2035

London

Oxford Street W. Continentales Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.

Moderner Komfort. Mässige Preise.

3050 The Geneva Hotels Ltd. E 6770

Tüchtiges Ehepaar

sprachenkundig, in den 30er Jahren, im Sommer in altbekanntem
elterlichen Geschäft als Chef de Cuisine und Directrice arbeitend,
wünschten über den Winter, um beschäftigt zu sein, Engagement
als Geranten, oder als Chef de Cuisine und Haushälterin
zu alleinstehender Person in mittelgrosse Fremdenpension. An-
sprüche bescheiden. Gutes geschultes Personal wird auf Wunsch
mitgebracht. Kautioon kann geleistet werden.

Gefl. Offerten sind unter Chiffre H 774 R an die Exped.
ds. Bl. zu richten.

Weinessig- Fabrik

Gegründet 1856.

Lieferanten grösster Etablissements.

Natur-Essig

(B 6076)

durch reine Gährung hergestellt, ist das der Gesundheit
zuträglichste Essigprodukt.

Rote und weisse Wein-Essige feinster Aromen.

Bezug in Gebinden von 50 kg an.

Colonialwaren
Conserven

G. HOFER-LANZREIN **THUN** **WIR**

Thee-Twining 868

Telephon

Teleg.-Adr.: Hoferlanzrein, Thun.

Kaffee-Essenz GHL
Essence de Café GHL

Sirocco-Kaffeemischungen GHL
Mélanges de Cafés Sirocco GHL

täglich frisch geröstet
torréfaction journalière

bestes Produkt
produit supérieur

Tafelhonig extra GHL
Miel de Table extra GHL

Weinessig echt GHL
Vinaigre de vin pur GHL

Vinaigre de vin pur GHL

Comestibles
Gebr. Clar, Basel
Filiale in St. Moritz.

A céder

Hôtel de tout premier ordre, dans une grande ville sur la Riviera; 100 lits, grand jardin. Très long bail; affaire de toute confiance. Adresser les offres sous chiffre H 378 R à l'administration du journal.



Hôtelier

suisse, 30 ans, connaissant très bien les 4 langues, cherche place pour la saison d'hiver comme directeur ou chef de réception. Très bonnes références. Adresser les offres sous chiffre H 379 R à l'administration du journal.



Zu mieten (event. zu kaufen) gesucht:

Kleines Hotel oder Pension.

Schriftliche Offerten unter Chiffre H 784 R an die Expedition ds. Bl.

Hotel-Direktor.

Tüchtiger Fachmann, 34 Jahre alt, der die Hauptsprachen mächtig, kaufmännisch gebildet, in allen Zweigen des Hotelbetriebes vollständig erfahren, augenblicklich Leiter eines Hauses ersten Ranges, sucht Direktorstelle. Beste Referenzen zur Verfügung.

Offerten unter Chiffre H 764 R an die Exped. ds. Bl.

Buchhalterin.

Junge, praktisch erfahrene, tüchtige Buchhalterin, der deutschen und franz. Sprache mächtig und im Maschinenschreiben bewandert, sucht Engagement als Hotel-Sekretärin. Beste Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre O. 55 A. an Orell Füssli-Annoncen, (FL 8608) 2061 Arara.

DIREKTOR

verheiratet, sprachenkundig, prima Referenzen, sucht Leitung erstklassigen Hotels. Jahresstelle bevorzugt.

Offerten unter Chiffre H 785 R an die Exped. ds. Bl.



Junges Ehepaar

wünscht für nächsten Winter ein

kleineres Hotel-Pension mit 50 bis 60 Betten, am liebsten Lugano, Locarno oder an der italien. Riviera mietweise zu übernehmen. Späterer Kauf nicht ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre H 780 R an die Exped. ds. Bl.

Zu kaufen gesucht.

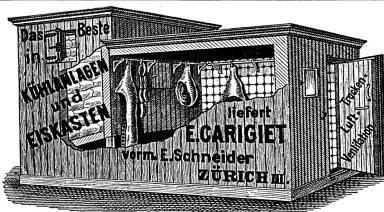
Mittelgrosses Hotel, modern eingerichtet. Anzahlung 50—80.000 Fr. Käufer würde eventuell vorher eine Saison sich als Kassier-Chef de réception betätigen, um den Geschäftsgang des in Frage kommenden Hauses genau zu erfahren. — Einheirat nicht ausgeschlossen.

Ausführliche Offerten unter Chiffre H 788 R an die Expedition dieses Blattes.

Zu verkaufen:
infolge Eröffnung des neuen Bahnhofs: 730
1 Einspänner-Omnibus
1 Zweispänner-Omnibus
bereits neu, in tadellosem Zustande.
Grd. Hôtel de l'Univers, Basel.

Hotel-Direktor.
Junger, tüchtiger Fachmann mit prima Zeugnissen und Referenzen sucht sich auf Neujahr zu verändern.
Offerren unter Chiffre H 783 R an die Expedition ds. Bl.

Zu verkaufen.
Gelegenes **Kurhaus** mit Badanstalt und sehr reicher Mineralquelle (ähnlich Weissenburg, warm), im Kanton Graubünden, 1200 m über Meer. Besichtigung im Monat August oder Anfang September erwünscht. 60 Betten.
Offerren unter Chiffre Za. 262 Ch. an Rudolf Mosso, Chur. (ML 8595) 2064



Direktor

zur Zeit als solcher in Hotel allerersten Ranges des Engadins, sucht Direktion für den Winter.

Offerren unter Chiffre H 734 R an die Exp. d. Bl.

Zu verkaufen oder zu verpachten:
Café-Restaurant

neu eingerichtet, in nächster Nähe eines Hauptbahnhofes. Eignet sich vorzüglich für Hotel.

Offerren unter Chiffre H 777 R an die Exp. ds. Bl.

Japeten
Salberg & Cie. Bahnhofstr. 72 Zürich
Vornehmste und grösste Auswahl.
Prima Referenzen erstklassiger Hôtels stehen zur Verfügung.

Directeur-gérant
d'un grand hôtel, depuis plusieurs années, cherche engagement analogue pour la saison d'hiver. Expérience solide. Libre depuis le 1er Novembre au 1er Mai. S'adresser à l'Adm. du Journal s. Chiffre H 384 R

Von tüchtigen Fachleuten

zu pachten gesucht
ein nachweisbar rentables

Passanten-Hotel.
Späterer Kauf nicht ausgeschlossen.

Offerren unter Chiffre H 776 R an die Exp. ds. Bl.

Direktor.

Junger Mann, anfangs 30er, verheiratet, mit fachkundiger, tüchtiger Frau, momentan in leitender, ungekündiger Stellung, sucht sich zu verändern. **Sprach- und umgangsgewandt.** Beste Referenzen zur Verfügung.

Gef. Offerren unter Chiffre H 781 R an die Exped. d. Bl.

Spiez am Thunersee, Berner Oberland, ist ein neuer, grosser, zentralisierter Bahnhofspunkt der Lötschbergbahn, Montreuxbahn und Bern-Interlakenbahn, sowie dank seiner unvergleichlich schönen Lage am See einer der aufbühlendsten Verkehrs- und Fremdenplätze. Hier ist ein flotter, schöner Neubau, an bestes Verkehrsleben (Hauptstrasse und Tramstation) zu verkaufen. 2 grosse Magazine, 3 Wohnungen, 17 Zimmer. Passt für jede Branche, würde aber ausgezeichnet dienen.

als Passantenhotel oder Pension,
da in schöner, aussichtsreicher Lage (leicht umzubauen) und, weil grosser Bauplatz nebenan dazugehören, erweiterungsfähig. Bedingungen sehr günstig; feste Hypothek. Nähre Auskunft erteilt Hans Abplanalp, Bern

DIREKTOR
(Schweizer), 32 Jahre alt — 5 Sprachen — ernsthafter, fachkundiger Mann, wünscht Direktion in entsprechendem Hause zu übernehmen.

Kaufpflichtig. * Prima Referenzen.

Offerren unter Chiffre H 786 R an die Exp. d. Bl.

Etude de M. Emile MASSON, avoué, docteur en droit à Thonon-les-Bains (Haute-Savoie).

Vente aux enchères publiques,
ensuite de surenchère du dixième, le jeudi 29 aout 1907, à 2 heures du soir, à l'audience des vacations du Tribunal civil de Thonon-les-Bains, de (HL 8633) 2057

I'Hôtel de France
et ses dépendances sis à Evian-les-Bains (rive française du lac Leman). Mise à prix: 72,400 francs.

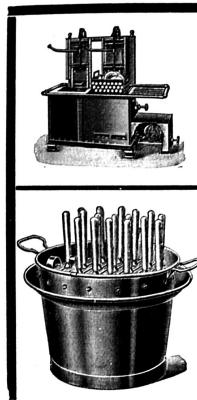
Pour tous renseignements s'adresser à M. Masson, avoué.

Hotels zu verkaufen:

a) Ein gutes Kurbetrieb im Bündnerland, mit ca. 45 Betten;
b) Ein gut gelegenes Hotel an der ital. Riviera.

Auskunft erteilt: Bureau Cantiere, St. Moritz.

L 8604

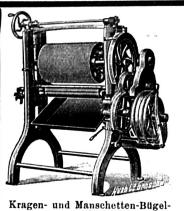


Vorteile der vielfach patentierten und prämierten Geschirrspülmaschinen und Apparate SIMPLON

H. KUMMLER & CIE, Maschinenfabrik, Aarau (Schweiz)
gegenüber allen anderen Systemen.
Maschinen so niedrig, dass kein Holztritt vor derselben nötig ist.
Bedienung so leicht und bequem, dass man mit einem Finger die schwersten Geschirrkörbe transportieren kann.
Die Geschirrkörbe müssen nicht an Bügeln befestigt werden.
Oelstellen, Zahnräder, Schneckengetriebe und geschränkte Riemer, was Reparaturen bringt, gibt es bei Simplon nicht.
Überzeugung von diesen Vorteilen schliesst den Kauf eines anderen Systems aus.
Preis der Maschinen mit elektrischem Betrieb von Fr. 1560.— an.
Handbetrieb von Fr. 850.— an. Apparate von Fr. 440.— an.
Legen Sie Wert darauf Ihre Tafelmesser in beständige tadelosem Zustand zu erhalten, so benutzen Sie die billigen Messerspülapparate.
In Tausenden von Häusern sind diese Apparate im Gebrauch.
Hinweise von Zeugnissen bestätigen.

Preis eines Apparates je nach Grösse Fr. 10.— bis 30.—
Keine durch Herumliegen beschädigten Hefte.
Keine durch heißes Wasser zerstörte Hefte. 3036
Keine lockeren zersprungene Hefte mehr.
Keine durch Anhaften von Speiseresten verrosteten oder vertiefung zeigenden, auch durch sonstiges Herumliegen beschädigten Messerklingen mehr.

Prospekte über Geschirrspülmaschinen und Messerspülapparate auf Wunsch gratis.
(D 6553)



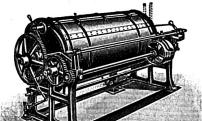
Wäscherei- und Bügelmaschinen

fabrizen und liefern in unübertrifftbarer Ausführung

Gebr. POENSGEN
Aktien-Gesellschaft

Maschinenfabrik

Düsseldorf = Rath.



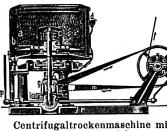
Universal-Doppeltrummel-Dampfwaschmaschine mit verbesserten Dreiecksform und hinterliegendem Vorgelege (D. R. Patent und mehrfachen D. R. G. M.).

Universal-Dampfangel- und Plattmaschine mit ganzer Umlaufung durch mehrfachen D. R. G. M. geschützt.

Silberne Staats- und silberne Ausstellungsmedaille Düsseldorf 1902.

Generalvertretung für die Schweiz:

Paul Grosskopf
Zürich IV
Sonnenstrasse 23.



Höchste Auszeichnung der Wäschereimaschinen-Branche.

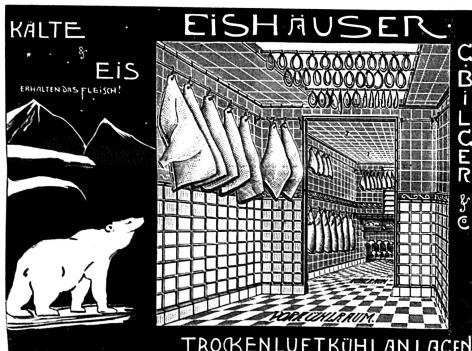
(J 8141) 3098

Mechanische Teppichweberei
D. & D. DINNER
Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

la. Referenzen. (K 8317)

3096



EISHÄUSER
G. Bilger & Co.

Hauptbüro, Strassburg.

FILIALE:

Zürich I

22 Götestrasse 22.

Prospekte, Kostenschlüsse und persönliche Besuche stets unberechnet. R 5478

Prima Referenzen von Schweizer Hoteliers und Metzgermeistern.

NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.



100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlin) und vom Terminus-Hotel.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer

auch

Thiergärtner und Voltz & Wittmer

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Baden-Baden.

Filialen in:

Berlin, Köln a. Rh., Wiesbaden, Frankfurt a. M., Stuttgart,
Strassburg i. Els., Mülhausen i. Els.

Fabrik und Installationsgeschäft für
Zentralheizungs-, Sanitäre u. Elektrische Anlagen, Kochküchenanlagen.

Spezialität: Einrichtung von Hotels.

Einige ausgeführte Hotelanlagen:

Baden-Baden: Hotel Stephanie, Hotel Englischer Hof,
Hotel Europäischer Hof, Hotel Messmer, Hotel Bellevue,
Hotel Regina, Hotel Russischer Hof, Hotel Badischer
Hof, Hotel drei Könige, Hotel Minerva etc.

Badenweiler: Hotel Römerbad, Hotel Sommer, Hotel
Hausbaden.

Basel: Hotel drei Könige.

Berlin: Neubau Hotel Adlon, Neubau Hotel Fürstenhof,
Hotel Reichshotel, Metropol-Hotel, Hotel der Kaiserhof.

Bern: Hotel Bellevue.

Bremen: Hillmanns Hotel, G. m. b. H.

Campiglio: Hotel des Alpes.

Davos: Hotel Viktoria.

Donaueschingen: Hotel Schützen.

Dortmund: Hotel Lindenhof.

Dürrheim: Hotel und Kurhaus.

Engelberg: Hotel Titlis, Kurhaus.

Essen: Stadtgartensaal, Hotel Rheinischer Hof, Kruppsches
Hotel „Essener Hof“.

Frankfurt a. M.: Carlton-Hotel, Hotel Schwan, Grand Hotel
Frankfurter Hof.

Freiburg i. Br.: Hotel Viktoria, Hotel zum römischen
Kaiser.

Freiersbach: Hotel und Mineralbad Mayer.

Freudenstadt: Schwarzwald-Hotel, Hotel Waldlust, Hotel
zur Post.

Gardone: Grand Hotel.

Hamburg: Hotel Vier Jahreszeiten.

Heidelberg: Grand Hotel, Hotel Viktoria, Schlosshotel
Belle-vue.

Heiden: Hotel Freihof-Schweizerhof.

Interlaken: Hotel Schweizerhof.

Karlsruhe: Hotel Grosse.

Kiel: Hotel und Logierhaus Seebadeanstalt.

Köln: Hotel Kölner Hof.

Königswinter: Grand Hotel Mattern.

Konstanz: Insel-Hotel, Hotel Krone.

Kreuznach: Hotel Oranienhof.

Locarno: Grand Hotel Locarno.

Lugano: Hotel und Pension „Beauregard“.

Luzern: Hotel Schweizerhof, Hotel National, Hotel du Lac,
Hotel zum Schwanen.

Mannheim: Parkhotel, Hotel Pfälzer Hof.

Mainz: Hotel Karpfen.

Mendelpass b. Bozen: Hotel Mendelpass.

Mergentheim: Hotel und Kurhaus.

Metz: Grand Hotel, Hotel Royal.

Mülhausen: Central-Hotel, Hotel Europäischer Hof, Hotel
National, Hotel Wagner, Hotel Wilhelm Tell.

München: Hotel Vier Jahreszeiten.

Neuchâtel: Hotel du Lac.

L 8708

Scheveningen: Palace-Hotel.

Bad Soden: Hotel Europäischer Hof.

Strassburg: Hotel de Paris, Hotel Englischer Hof, Hotel
National, Hotel Pfeiffer, Hotel Terminus.

St. Blasien: Hotel und Kurhaus Akt.-Ges.

Stuttgart: Hotel Marquard, Hotel Schwabenbräu.

Thun: Hotel Bellevue.

Triest: Hotel Impérial.

Venedig: Hotel Britannia.

Villingen: Schwarzwald-Hotel.

Wiesbaden: Palasthotel, Hotel Nassauer Hof, Hotel Rose,
Hotel Kaiserhof.

Wildbad: Hotel Schmidt, Hotel Post.

Wildungen: Hotel Kaiserhof, Hotel Fürstenhof.

Zürich: Hotel Baur au Lac, Grand Hotel Viktoria.

